



## IL PERMESSO DI SOGGIORNO CE per soggiornanti di lungo periodo

### TESTO

Il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo è un documento che attesta lo status di “soggiornante di lungo periodo”, uno status permanente e a tempo indeterminato.

Questo permesso di soggiorno conferisce ulteriori diritti ai cittadini stranieri non comunitari.

Le persone con lo status di “soggiornante di lungo periodo” sono riconosciute come tali in ogni Paese membro dell’Unione ad eccezione di Danimarca, Regno Unito e Irlanda.

I soggiornanti di lungo periodo possono quasi liberamente circolare e soggiornare nei territori di quegli stati membri dell’Unione, anche per trasferirsi regolarmente o per motivi di studio e di lavoro.

Chi è in possesso di un permesso di soggiorno CE, anche rilasciato da un altro stato europeo, può entrare nel territorio nazionale italiano senza visto anche se proveniente da paesi per i quali è richiesto.

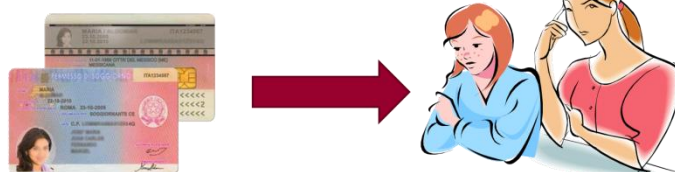
Egli può svolgere qualsiasi lavoro subordinato o autonomo, ad eccezione di quelli che la legge riserva al cittadino italiano o vieta allo straniero.

Può beneficiare delle prestazioni di assistenza e previdenza sociale, quelle relative alla sanità e all’accesso a beni e servizi a disposizione del pubblico, come ad esempio le case popolari.

Il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo può essere rilasciato alle persone che possiedono un permesso di soggiorno valido da almeno 5 anni e con un reddito minimo non inferiore all’assegno sociale annuo.



Il permesso di soggiorno CE



Permesso di soggiorno italiano





Il permesso di soggiorno CE può essere richiesto anche per un proprio familiare (coniuge, figlio minore a carico, figli maggiorenni a carico, genitori a carico). In questo caso è necessario dimostrare anche la disponibilità di un alloggio sufficientemente grande e attrezzato.

Per ottenere il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo lo straniero deve superare un test di conoscenza della lingua italiana.

Il livello minimo richiesto è quello A2 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue del Consiglio d'Europa.

Il test non è necessario se il cittadino straniero:

- Possiede un attestato di conoscenza della lingua italiana di livello A2 o superiore.
- Ha conseguito un diploma di scuola secondaria di primo o secondo grado presso una scuola italiana oppure frequenta un corso, un master o un dottorato presso una università italiana.
- È entrato in Italia per svolgere le seguenti attività: dirigente o personale qualificato di società, professore universitario, traduttore o interprete, giornalista o dipendente di organi di stampa.

Il test non è necessario se il permesso è richiesto per i figli minori di 14 anni oppure da soggetti affetti da gravi limitazioni alla capacità di apprendimento linguistico.

Il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo non può essere invece rilasciato:

- Agli stranieri ritenuti pericolosi per l'ordine pubblico o la sicurezza dello Stato.
- A chi è stato lontano dall'Italia per più di 6 mesi consecutivi oppure per 10 mesi complessivi, durante i 5 anni considerati.





Gli stranieri con un permesso di soggiorno di lungo periodo possono essere espulsi solo:

- Per gravi motivi di ordine pubblico o sicurezza nazionale e per terrorismo internazionale

oppure

- quando sono applicate nei loro confronti misure di prevenzione personali.

Nei casi di espulsione, occorre tener conto dell'età, della durata del soggiorno, dell'esistenza di legami familiari e sociali nel territorio italiano e dell'assenza di tali legami nel paese di origine.

Il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo può essere revocato anche quando il cittadino straniero:

- Lo ha acquistato in modo fraudolento,
- È assente dal territorio dell'Unione Europea per più di 12 mesi consecutivi,
- Possiede un permesso di soggiorno CE di lungo periodo in un altro stato dell'Unione Europea,
- È assente dall'Italia da oltre 6 anni.



### APPROFONDIMENTO LINGUISTICO

- *“Il permesso di soggiorno CE è un documento che attesta lo status di “soggiornante di lungo periodo”, uno status permanente e a tempo indeterminato”.*

**CE** è la sigla che indica la Comunità Europea. (si veda approfondimento tematico)

**Attestare** significa “certificare”, “dimostrare con un documento”.

**Status** è una parola latina, usata anche in italiano, che significa “condizione sociale o giuridica”.  
Es. “avere lo status di rifugiato” significa “essere nella condizione giuridica di rifugiato”.

**Permanente** è un aggettivo e significa “che dura nel tempo”.

**A tempo indeterminato** significa “che non ha scadenza”.

- *“I soggiornanti di lungo periodo possono quasi liberamente circolare”.*

**Quasi** significa che i soggiornanti di lungo periodo possono circolare liberamente, ma con alcune piccole limitazioni.

- *“Chi possiede un permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo può svolgere qualsiasi lavoro subordinato o autonomo, ad eccezione di quelli che la legge italiana riserva ai cittadini italiani o vieta agli stranieri”.*

**Ad eccezione** significa “eccetto, tranne, escluso”.

**Riservare** significa “tenere qualcosa solo per determinate persone”.

**Vietare** significa “proibire”, “ordinare di non fare qualcosa”.

- *“Può beneficiare delle prestazioni di assistenza e previdenza sociale”.*

Le **prestazioni** sono i “servizi”, in questo caso, di assistenza sociale garantiti dallo Stato.

- *“Il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo può essere rilasciato alle persone che possiedono un permesso di soggiorno valido da almeno 5 anni e con un reddito minimo non inferiore all’assegno sociale annuo”.*

Il **reddito** è costituito dai ricavi percepiti da una persona in un determinato periodo di tempo”.

L’**assegno sociale annuo** è una somma di denaro data dall’INPS a persone (cittadini italiani, comunitari ed extracomunitari) di almeno 65 anni che non possiedono un reddito o ne possiedono uno sotto i limiti stabiliti dalla legge.



- *“Il permesso di soggiorno CE può essere richiesto anche per un proprio familiare (coniuge, figlio minore a carico, figli maggiorenni a carico, genitori a carico)”.*

Il **coniuge** è la persona con la quale si è sposati. Il *marito* è il coniuge maschile e la *moglie* è il coniuge femminile.

Una persona **minore** (o *minorenne*) è una persona con meno di 18 anni di età.

Quando una persona ha più di 18 anni di età è *maggiorenne*.

Essere **a carico** di qualcuno, significa “essere mantenuto economicamente da qualcuno perché non si possiede un reddito proprio”.

- *“In questo caso è necessario dimostrare anche la disponibilità di un alloggio idoneo sufficientemente grande ed attrezzato”.*

L'**alloggio** è la “casa”, l’“abitazione”, dove si vive.

**Idoneo** è un aggettivo e significa che è “adatto”.

**Attrezzato** è un aggettivo e significa che “possiede le cose necessarie”.

- *“Il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo può essere revocato”.*

**Revocare** significa “annullare”, “ritirare”.

- *“Acquisire il permesso di soggiorno in modo fraudolento”.*

**Fraudolento** significa “con la frode”, ovvero in modo “illecito, non legale”.



### APPROFONDIMENTO TEMATICO

#### L'Unione Europea

L'Unione Europea (abbreviazione UE) è un insieme di 27 Stati europei che condividono alcune regole comuni. 17 di questi Stati, tra i quali l'Italia, hanno adottato la stessa moneta, l'euro.

Spesso l'Unione viene chiamata "Comunità Europea" (CE), anche se i due nomi non indicano esattamente la stessa cosa. La Comunità Europea indica, più precisamente, il mercato comune tra gli Stati membri dell'UE, tra i quali c'è libera circolazione di persone, beni, servizi e capitali.

Gli Stati dell'UE sono: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Italia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Regno Unito, Romania, Slovacchia, Spagna, Svezia, Ungheria. Dal 1° luglio 2013 entrerà a far parte dell'UE anche la Croazia.

Tra alcuni Stati europei (alcuni membri dell'UE, altri no) la circolazione delle persone è libera (ovvero, è sufficiente un documento di identità per viaggiare da un Paese all'altro). Questi Paesi formano l'area Schengen e sono: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia, Islanda, Norvegia, Slovenia, Estonia, Lettonia, Lituania, Polonia, Repubblica Ceca, Slovacchia, Ungheria, Malta e Svizzera.

I cittadini extracomunitari con un passaporto e un permesso di soggiorno validi in Italia possono muoversi liberamente nell'area Schengen per non più di tre mesi. Dopo i tre mesi devono rientrare in Italia. Per restare fuori dall'Italia in un altro Paese dell'area Schengen per più di tre mesi, i cittadini extracomunitari devono possedere il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o richiedere il permesso di soggiorno nel paese in cui si vogliono trasferire.





## SITI UTILI

- W** Le informazioni sul permesso di soggiorno CE sul sito della Polizia di Stato:  
<http://www.poliziadistato.it/articolo/214/>
- W** Sul portale Integrazione Migranti:  
<http://www.integrazionemigranti.gov.it/Documenti/ProcedureItalia/Pagine/PERMESSO-DI-SOGGIORNO-CE-PER-LUNGO-SOGGIORNANTI.aspx>
- W** La puntata dedicata al permesso di soggiorno CE sul sito initalia.rai.it:  
<http://www.initalia.rai.it/bussola.asp?contId=410>
- W** Il sito dell'Unione Europea disponibile in 23 lingue: <http://europa.eu/>
- W** Su wikipedia: [http://it.wikipedia.org/wiki/Unione\\_europea](http://it.wikipedia.org/wiki/Unione_europea);  
[http://it.wikipedia.org/wiki/Accordi\\_di\\_Schengen](http://it.wikipedia.org/wiki/Accordi_di_Schengen)
- W** Sul sito initalia.rai.it: <http://www.initalia.rai.it/bussola.asp?contId=420>



## TEST

1. **Lo status di soggiornante di lungo periodo è...**
  - a. Temporaneo
  - b. Permanente e a tempo indeterminato
  - c. Permanente, ma a tempo determinato
  
2. **Quali sono i requisiti per ottenere il permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo?**
  - a. Avere un permesso di soggiorno valido da almeno 5 anni, un reddito minimo e un livello di conoscenza dell'italiano pari almeno a quello A2
  - b. Avere un permesso di soggiorno valido da almeno 10 anni
  - c. Avere un permesso di soggiorno valido da almeno 5 anni, un reddito minimo e un alloggio idoneo
  
3. **Quali di queste affermazioni è falsa?**
  - a. Il permesso di soggiorno CE di lungo periodo non può mai essere revocato
  - b. Il permesso di soggiorno CE di lungo periodo può essere revocato per determinati motivi
  - c. Un cittadino extracomunitario con un permesso di soggiorno CE di lungo periodo può essere espulso dall'Italia, per motivi di ordine pubblico e sicurezza nazionale
  
4. **Un cittadino extracomunitario con un permesso di soggiorno CE di lungo periodo...**
  - a. Non è libero di circolare e soggiornare negli altri Stati dell'Unione europea
  - b. Può circolare e soggiornare nei territori degli Stati membri dell'Unione
  - c. Viene riconosciuto come "soggiornante di lungo periodo" solo in Italia





# Pillole d'Italia

L'integrazione attraverso la conoscenza

